

**DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA COMUNALE**

**SETT. SETTORE ATTUAZIONE MOBILITÀ E TRASPORTI**

**PROT.GEN. 872797/2008**

**N.REG.DEL. 3262/2008**

**GIUNTA COMUNALE - SEDUTA DEL 19/12/2008**

**- OGGETTO -**

**Rifacimento binari tranviari su platea in c.a. e pavimentazione stradale in conglomerato bituminoso in Via Porpora, tra Via Teodosio e Via Merzario.**

**Approvazione progetto definitivo di importo stimato in € 3.747.316,91.= (IVA Compresa).**

**Immediatamente eseguibile.**

---

**LA GIUNTA COMUNALE**

Riunitasi in numero legale,  
sotto la presidenza del SINDACO  
con la presenza degli assessori:

MORATTI LETIZIA

MORATTI, CADEO, COLLI, CROCI, FINAZZER FLORY, LANDI DI CHIAVENNA,  
MASCARETTI, MASSEROLI, MOIOLI, ORSATTI, PILLITERI, ROSSI, SIMINI, TERZI,  
VERGA

e la partecipazione del VICE SEGRETARIO

BRANDODORO SILVIA

come da pertinente verbale di seduta,

Vista l'allegata proposta di deliberazione concernente l'oggetto;

Ritenuto che la proposta di che trattasi appare meritevole di approvazione;

Dato atto che la medesima è corredata dei pareri previsti dall'art. 49 del T.U. 18 agosto 2000, n.267 nonché del parere di legittimità del segretario generale richiesto, in via generale, con nota sindacale n.1078010 del 30/06/1997;

Visto l'art. 134, 4° comma del T.U. 267/2000;

Con votazione unanime

**DELIBERA**

- La proposta di deliberazione di cui in premessa è approvata e fatta propria.
- Con votazione unanime la presente deliberazione è dichiarata Immediatamente eseguibile.



## PROPOSTA DI DELIBERAZIONE

## SETTORE ATTUAZIONE MOBILITA' E TRASPORTI

Prot. Gen. 872797 / 2008 del 06 NOV. 2008

## OGGETTO

RIFACIMENTO BINARI TRANVIARI SU PLATEA IN C.A. E PAVIMENTAZIONE STRADALE IN CONGLOMERATO BITUMINOSO IN VIA PORPORA, TRA VIA TEODOSIO E VIA MERZARIO.  
 APPROVAZIONE PROGETTO DEFINITIVO DI IMPORTO STIMATO IN € 3.747.316,91.= (IVA COMPRESA).  
 IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE.

## DATI DI SPESA

Cap 7311	Art. 1	Num. 6	D.D.n. 6500	Bilancio 2007
Finanz. Entrate di Tit. IV			Importo:	€ 3.747.316,91

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO  
 TRASPORTO PUBBLICO  
 (Giuseppe Massironi)

IL DIRETTORE DEL SETTORE  
 ATTUAZIONE MOBILITÀ E TRASPORTI  
 (Arch. Filippo Salucci)

IL DIRETTORE DEL SETTORE  
 PIANIFICAZIONE MOBILITÀ, TRASPORTI  
 AMBIENTE  
 (Ing. Stefano Riazzola)

IL DIRETTORE CENTRALE  
 MOBILITÀ, TRASPORTI, AMBIENTE  
 (Dr. Adriano Musitelli)

L'ASSESSORE ALLA  
 MOBILITÀ, TRASPORTI, AMBIENTE  
 (Dr. Edoardo Croci)

IL DIRETTORE DEL SETTORE  
 TECNICO INFRASTRUTTURE  
 (Ing. Massimiliano Papetti)

IL DIRETTORE CENTRALE  
 AREA TECNICA  
 (Ing. Antonio Acerbo)

L'ASSESSORE ALLE  
 INFRASTRUTTURE E LAVORI PUBBLICI  
 (Dr. Bruno Simini)



## La Giunta Comunale

### Premesso che:

- il Comitato di cittadini "Vivaporpora", costituito da cittadini residenti lungo l'omonima via, ha più volte sollecitato l'Amministrazione Comunale ad esaminare la situazione del tratto di via Porpora compreso tra la via Teodosio e la via Merzario, lamentando una condizione di forte disagio causata dal rumore e dalle vibrazioni provocate dall'intenso traffico che percorre la Via Porpora;
- l'Amministrazione Comunale, dopo aver operato le opportune verifiche sul campo, ha individuato una duplice possibile causa per il problema susposto:
  - le vibrazioni e il rumore prodotti dal transito delle vetture tranviarie;
  - il rumore prodotto dal transito dei mezzi privati di cui una parte non trascurabile e comunque in costante crescita costituita da mezzi pesanti, il quale è amplificato dalla presenza di una pavimentazione in masselli presente lungo la sede tranviaria di tipo promiscuo;
- il Consiglio di Zona n° 3, con propria deliberazione in data 6/05/04, ha evidenziato nella stessa via la situazione di elevata pericolosità per gli utenti del trasporto pubblico nella fase di salita/discesa dalle vetture tranviarie, dovuta alla mancanza di salvagente di sicurezza in corrispondenza delle fermate e all'elevato traffico privato presente;

Prot. Gen. 872797/2008 del 06.11.2008



**Considerato che:**

- una soluzione ai problemi su prospettati consiste nel rifacimento dei binari tranviari su platea in c.a. flottante e nella sostituzione dell'attuale pavimentazione in masselli con una in conglomerato bituminoso, compreso le realizzazione dei salvagente in corrispondenza delle fermate tranviarie;
- con deliberazione della Giunta Comunale n. reg. 2500 del 31/10/2006, esecutiva ai sensi di legge, sono stati approvati una serie di progetti preliminari tra cui il progetto di cui trattasi per un importo complessivo di € 3.211.726,00;
- il suddetto progetto è stato inserito nel Programma Triennale delle Opere Pubbliche per gli anni 2008 – 2010 e nell'elenco annuale dei lavori anno 2008 – adottato dalla Giunta Comunale con delibera n. 2442 del 19/10/2007 ed approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 71 del 20/12/2007;

**Dato atto che:**

- l'Azienda Trasporti Milanesi S.p.A., a seguito di incarico del 06.08.2008 con Determinazione Dirigenziale del Direttore del Settore Attuazione Mobilità e Trasporti 633/2008 ha consegnato in data 09.09.2008 al Servizio Trasporto Pubblico del Settore Attuazione Mobilità e Trasporti (P.G. 695887/08 del 09.09.2008) la progettazione definitiva di cui trattasi;
- il suddetto progetto definitivo comporta una spesa complessiva di € 3.747.316,91 (IVA compresa), così distinta:

**Prot. Gen. 872797/2008 del 06.11.2008**



<b>Importo a base di gara</b>	<b>2.341.795,18</b>
<i>Così suddiviso</i>	
<b>Opere di armamento</b>	<b>2.013.751,97</b>
<b>Opere civili per rifacimento pavimentazione stradale, realizzazione banchine e adeguamento sottoservizi</b>	<b>328.043,21</b>
<b>Importo per oneri interni della sicurezza</b>	<b>53.028,67</b>
<b>Totale 1</b>	<b>2.394.823,85</b>
<b>Importo per spese tecniche</b>	<b>280.930,62</b>
<i>Così suddivise</i>	
<b>Oneri da corrispondere ad ATM per sviluppo dei progetti preliminare e definitivo</b>	<b>45.501,65</b>
<b>Oneri per sviluppo progetto esecutivo e per la direzione lavori</b>	<b>170.032,49</b>
<b>Coordinamento per la sicurezza in fase di progettazione e di esecuzione (circa 2% del totale 1)</b>	<b>47.896,48</b>
<b>Oneri per il collaudo tecnico amministrativo</b>	<b>17.500,00</b>
<b>Importo per incentivo alla progettazione</b>	<b>1.724,27</b>
<i>Così suddiviso</i>	
<b>Oneri per il Responsabile del Procedimento (0,045% del totale 1)</b>	<b>1.077,67</b>
<b>Oneri per i collaboratori del Responsabile del Procedimento (0,027% del totale 1)</b>	<b>646,60</b>
<b>Importo per altre somme a disposizione dell'Amministrazione</b>	<b>445.285,34</b>
<i>Così suddivise</i>	
<b>Importo presunto per oneri esterni della sicurezza</b>	<b>32.000,00</b>
<b>Opere per disalimentazione, rialimentazione linea aerea e assistenza alla posa dei nuovi scambi automatici</b>	<b>27.000,00</b>
<b>Opere per l'adeguamento degli impianti semaforici</b>	<b>40.000,00</b>
<b>Opere per l'adeguamento dei sottoservizi interferenti</b>	<b>100.000,00</b>
<b>Imprevisti e spese di pubblicità (circa 10%)</b>	<b>246.285,34</b>
<b>TOTALE 2</b>	<b>3.122.764,09</b>
<b>Importo per IVA al 20%, calcolato sull'importo del Totale 2</b>	<b>624.552,82</b>
<b>TOTALE COMPLESSIVO OPERE (IVA INCLUSA)</b>	<b>3.747.316,90</b>

- lo scostamento del costo tra progetto preliminare e progetto definitivo è compreso nel 25% (ed in particolare è pari al 16,68%).  
Lo stesso scostamento è stato generato dai seguenti motivi, come da attestazione del Responsabile del Procedimento in data 07.10.2008:

Prot. Gen. 872797/2008 del 06.11.2008



- l'impiego dell'Elenco Prezzi aggiornato a giugno 2007 del Comune di Milano, per opere civili e stradali;
- l'impiego di prezzi desunti da interventi simili, per opere di armamento di nuova generazione che rappresentano attualmente lo standard in uso nel Comune di Milano per tutte le nuove realizzazioni ed i rifacimenti di tali opere;
- per le opere necessarie per la disalimentazione, rialimentazione linea aerea e assistenza alla posa dei nuovi scambi automatici;

**Dato atto che:**

- il suddetto progetto definitivo è compreso nei limiti di spesa previsti nel sopra richiamato elenco annuale dei lavori pubblici, come stabilito nel punto B) del dispositivo della deliberazione di Consiglio Comunale n.71 del 20.12.2007;
- la succitata spesa di € 3.747.316,91 trova copertura sul Cap. 7311/1/6 – D.D. n. 6500/2007 – Bilancio 2007 – finanziata con entrate Tit. IV di cui all'art.183 – comma 5 – lettera "D" – del D. Lgs. 267/00;

**Considerato che:**

- gli interventi da realizzare nell'ambito del presente progetto di rifacimento dei binari tranviari e della pavimentazione stradale in Via Porpora, tra Via Teodosio e Via Merzario, consistono in:
  - rimozione dell'attuale pavimentazione in masselli di pietra presente sulla sede tranviaria, pari a circa 3100 mq, e trasporto dei masselli presso i depositi comunali;
  - rimozione e demolizione di circa 960 metri lineari di binario semplice con armamento di tipo tradizionale su ballast e scavo del cassonetto tranviario;
  - rimozione e demolizione degli apparecchi di binario costituiti dalle tre diramazioni doppie, con armamento di tipo tradizionale su ballast,

**Prot. Gen. 872797/2008 del 06.11.2008**



presenti sull'incrocio tra le Vie Teodosio e Porpora e scavo del cassonetto tranviario;

- realizzazione, per uno sviluppo di binario semplice di circa 960 metri lineari, dei nuovi impianti di binario, di tipo tecnologicamente avanzato, con armamento "tipo Milano" a massa flottante su platea in c.a.;
  - realizzazione delle tre nuove diramazioni doppie sull'incrocio tra le Vie Teodosio e Porpora con armamento "tipo Milano" a massa flottante su platea in c.a.;
  - pavimentazione in conglomerato bituminoso della sede tranviaria;
  - realizzazione di n° 4 banchine ad isola (2 all'incrocio con Via Teodosio e 2 all'incrocio con P.le Gobetti) con pavimentazione in asfalto colato, comprese le modifiche al profilo dei marciapiedi agli incroci Porpora-Carpi e Porpora-Nevo;;
  - fresatura dei primi 10 cm della pavimentazione in conglomerato bituminoso e rinnovo della stessa sulle due fasce stradali della Via Porpora comprese tra la sede tranviaria e i cordoni dei marciapiedi;
  - realizzazione di nuove polifore di attraversamento di Via Porpora ubicate in corrispondenza degli incroci e di una polifora di attraversamento su Via Teodosio all'altezza di Via Porpora;
- oltre alla realizzazione delle opere e degli impianti come sopra descritto sono previste anche le opere per la sistemazione/regolarizzazione dei sottoservizi interferenti con le opere in oggetto;

**Preso atto che:**

- l'armamento tranviario sarà di tipo innovativo su platea in c.a. a massa flottante, per limitare quanto più possibile i cedimenti della pavimentazione di progetto in conglomerato bituminoso, garantendo alla stessa una adeguata durata e stabilità, che, unitamente all'applicazione sui fianchi delle rotaie di

**Prot. Gen. 872797/2008 del 06.11.2008**



appositi profili in gomma (guanciali) antivibranti, ridurrà al minimo le vibrazioni e il rumore prodotti dal passaggio delle vetture tranviarie. Tale soluzione può comportare complessivamente un positivo e migliorativo impatto ambientale, rispetto alla tematica del rumore e delle vibrazioni che sono le cause principali dei disagi lamentati dai residenti;

- tale armamento, denominato "tipo Milano su platea in c.a.", è costituito da una platea in cemento armato gettato in opera sopra una sottofondazione in magrone, con l'interposizione di un materassino elastomerico che ha il compito di smorzare le vibrazioni. Per collegare le rotaie alla platea in c.a. si utilizza una piastra in acciaio che viene collegata alla platea stessa tramite tirafondi e appoggiata su un massello di sabbia e resina. Tale sistema è già stato posato, con ottimi risultati, in diversi tratti tranviari nella città di Milano, ed è un sistema d'armamento derivato da quello che viene utilizzato anche in alcune tratte delle linee Metropolitane, che peraltro richiede ridotte necessità manutentive;
- le rotaie saranno del tipo Ri 60 per i deviatori e per i binari in rettilineo e tipo Ic UNI 3142 per i binari in curva. Con questa tipologia di armamento si prevede di dovere sostituire in rettilineo la sola rotaia quando avrà raggiunto la sua massima usura: in base alle attuali esperienze si può prevedere che questo avverrà tra circa 30-40 anni; per le curve, in relazione ai raggi impiegati, si può ipotizzare la sostituzione delle sole rotaie dopo circa 6-8 anni, mentre per la sottostruttura in c.a. si prevede una durata di almeno 40-50 anni;
- tutti i nuovi scambi da posare saranno del tipo a lingua flessibile, a R=50, con cassa di manovra predisposta per l'azionamento sia a lancio di corrente che in radiofrequenza da bordo vettura. Analogamente, l'armadio per il comando scambi sarà del tipo con moduli sia per l'azionamento a lancio di corrente che per quello in radiofrequenza. Rispetto agli scambi tradizionali, l'equipaggiamento ad ago elastico più casse di manovra con dispositivo di smorzamento del movimento degli aghi di tipo elettroidraulico e elettropneumatico, conferisce al sistema una certa silenziosità che ben si

**Prot. Gen. 872797/2008 del 06.11.2008**



addice al tipo di contesto architettonico in cui l'opera in oggetto si andrà ad inserire;

**Ravvisato che:**

- la nuova pavimentazione stradale sulla sede tranviaria verrà realizzata in conglomerato bituminoso. Verrà eseguita, inoltre, la posa di un idoneo sigillante per una separazione fisica tra le rotaie e la nuova pavimentazione, in modo da evitare che seppur limitati movimenti elastici del binario possano determinare un precoce degrado del manto bituminoso;
- è prevista infine la scarifica per circa 10 cm e il successivo rifacimento della pavimentazione in asfalto sulle due fasce laterali della sede stradale di Via Porpora comprese tra la sede tranviaria e i cordoni dei marciapiedi;
- verranno realizzate n° quattro banchine di fermata ad isola, di cui una coppia all'altezza di P.za Gobetti e l'altra all'incrocio con Via Teodosio, in modo da creare le necessarie condizioni di sicurezza per gli utenti del trasporto pubblico. La pavimentazione delle suddette banchine sarà in asfalto colato posato su massetto di calcestruzzo e le stesse saranno delimitate da cordoli in granito;
- per consentire la realizzazione della coppia di salvagente di fermata all'altezza di P.za Gobetti è necessaria, una modifica dei musoni del marciapiede, con il conseguente spostamento di n° 3 paline semaforiche esistenti e la posa di n° 2 nuove paline semaforiche tranviarie, in corrispondenza delle relative banchine, ubicate sulle mezzelune di protezione dell'attraversamento pedonale.  
Analogamente, per la realizzazione della coppia di salvagente di fermata in prossimità dell'incrocio con Via Teodosio, è necessaria la posa di n°4 ulteriori paline semaforiche tranviarie, a protezione degli attraversamenti

**Prot. Gen. 872797/2008 del 06.11.2008**



pedonali previsti per l'accesso alle banchine di fermata da parte degli utenti, di cui n° 2 ubicate sul marciapiede e n° 2 sulle mezzelune di protezione dei suddetti attraversamenti pedonali;

- nel progetto è prevista e quantificata la realizzazione della segnaletica orizzontale permanente relativa all'area di intervento;

**Considerato che** il Responsabile del Procedimento, in data 07.10.2008, ha rilasciato le seguenti attestazioni:

- Attestazione in merito alla conformità del progetto definitivo al progetto preliminare e alla conformità urbanistica;
- Attestazione in merito allo scostamento del 25% del progetto definitivo rispetto al progetto preliminare previsto dalla deliberazione comunale n.71 del 20.12.2007;
- Attestazione in merito alle previsioni dell'art.25 del D.P.R. n.554/1999;

**Preso atto che:**

- per la realizzazione degli interventi oggetto del presente progetto, compresa la regolarizzazione dei sottoservizi interferenti, è prevedibile, sulla base di esperienze pregresse, una durata complessiva di circa 150 giorni;
- i lavori di cui trattasi, compatibilmente con i tempi di elaborazione del progetto esecutivo e dell'affidamento degli stessi, potranno essere realizzati in occasione della sospensione dell'esercizio tranviario in Via Porpora per consentire i lavori di realizzazione del sottopasso di collegamento M2 – Stazione FS in p.zza Bottini, intervento di competenza della Metropolitana Milanese S.p.A. ed attualmente in fase di esecuzione;

**Considerato che:**

**Prot. Gen. 872797/2008 del 06.11.2008**



- il Direttore del Settore Tecnico Infrastrutture, con comunicazione in data 21.10.2008 – agli atti del Settore Attuazione Mobilità e Trasporti - ha ribadito i pareri favorevoli già precedentemente espressi circa il progetto definitivo di cui trattasi; tali pareri comportano la sola precisazione circa il materiale lapideo della pavimentazione attuale che dovrà essere imballato e trasportato presso i magazzini comunali;
- il Settore Pianificazione Mobilità, Trasporti, Ambiente, con rapporto del 13.10.2008 - agli atti del Settore Attuazione Mobilità e Trasporti - ha espresso parere favorevole all'approvazione del progetto definitivo di cui trattasi, segnalando che in sede di progettazione esecutiva dovrà essere verificata e riprogettata l'intersezione compresa tra via Porpora e via Teodosio, in quanto c'è conflitto tra la domanda di attraversamento pedonale e gli accumuli veicolari per le svolte a destra, con la precisazione che trattasi di aspetti di dettaglio introducibili in sede di sviluppo della progettazione esecutiva;

**Visti:**

- l'art. 48 del Decreto Legislativo n. 267 del 18.08.2000;
- l'art. 43 del vigente Statuto del Comune di Milano;
- il Decreto Legislativo n. 163 del 12/04/2006 e s.m.;
- il D.P.R. n.554 del 22.12.1999;
- i pareri di rispettiva competenza in ordine alla regolarità tecnica e contabile espressi ai sensi dell'art.49 del D.Lgs. 267/00 dal Direttore del Settore Attuazione Mobilità e Trasporti, dal Direttore del Settore Tecnico Infrastrutture e dal Ragioniere Generale, che si allegano alla presente deliberazione quali parti integranti;
- il parere espresso dal Segretario Generale, anch'esso allegato alla presente deliberazione quale parte integrante;

**Prot. Gen. 872797/2008 del 06.11.2008**



**Ritenuto che** il presente provvedimento debba essere dichiarato immediatamente eseguibile per permettere lo sviluppo della progettazione esecutiva, nel più breve tempo possibile, al fine di realizzare la sistemazione stradale della via in questione;

### DELIBERA

- 0) di approvare il progetto definitivo relativo al rifacimento dei binari tranviari su platea in c.a e della pavimentazione stradale in conglomerato bituminoso in via Porpora, tra via Teodosio e via Merzario, composto dai seguenti elaborati, allegati quale parte integrante:

Relazione tecnico-economica	Pr.A.U. 0286-52
Corografia generale con area di intervento	Pr.A.U. 0286 Tav. 3
Planimetria e sezioni trasversali stato di fatto/stato d'intervento/progetto	Pr.A.U. 0286 Tav. 4
Sezione tipo armamento più pavimentazione di progetto	Pr.A.U. 0286 Tav. 5
Computo metrico estimativo	Pr.A.U. 0286-53

e comportante una spesa complessiva di Euro 3.747.316,91 così ripartiti:

**Prot. Gen. 872797/2008 del 06.11.2008**



<b>Importo a base di gara</b>	<b>2.341.795,18</b>
<i>Così suddiviso</i>	
<i>Opere di armamento</i>	<i>2.013.751,97</i>
<i>Opere civili per rifacimento pavimentazione stradale, realizzazione banchine e adeguamento sottoservizi</i>	<i>328.043,21</i>
<b>Importo per oneri interni della sicurezza</b>	<b>53.028,67</b>
<b>Totale 1</b>	<b>2.394.823,85</b>
<b>Importo per spese tecniche</b>	<b>280.930,62</b>
<i>Così suddivise</i>	
<i>Oneri da corrispondere ad ATM per sviluppo dei progetti preliminare e definitivo</i>	<i>45.501,65</i>
<i>Oneri per sviluppo progetto esecutivo e per la direzione lavori</i>	<i>170.032,49</i>
<i>Coordinamento per la sicurezza in fase di progettazione e di esecuzione (circa 2% del totale 1)</i>	<i>47.896,48</i>
<i>Oneri per il collaudo tecnico amministrativo</i>	<i>17.500,00</i>
<b>Importo per incentivo alla progettazione</b>	<b>1.724,27</b>
<i>Così suddiviso</i>	
<i>Oneri per il Responsabile del Procedimento (0,045% del totale 1)</i>	<i>1.077,67</i>
<i>Oneri per i collaboratori del Responsabile del Procedimento (0,027% del totale 1)</i>	<i>646,60</i>
<b>Importo per altre somme a disposizione dell'Amministrazione</b>	<b>445.285,34</b>
<i>Così suddivise</i>	
<i>Importo presunto per oneri esterni della sicurezza</i>	<i>32.000,00</i>
<i>Opere per disalimentazione, rialimentazione linea aerea e assistenza alla posa dei nuovi scambi automatici</i>	<i>27.000,00</i>
<i>Opere per l'adeguamento degli impianti semaforici</i>	<i>40.000,00</i>
<i>Opere per l'adeguamento dei sottoservizi interferenti</i>	<i>100.000,00</i>
<i>Imprevisti e spese di pubblicità (circa 10%)</i>	<i>246.285,34</i>
<b>TOTALE 2</b>	<b>3.122.764,09</b>
<b>Importo per IVA al 20%, calcolato sull'importo del Totale 2</b>	<b>624.552,82</b>
<b>TOTALE COMPLESSIVO OPERE (IVA INCLUSA)</b>	<b>3.747.316,90</b>

2) di dare atto che la spesa complessiva di € 3.747.316,91 (IVA compresa) trova capienza sul Cap. 7311/1/6 – D.D. n. 6500/2007 – Bilancio 2007 –

Prot. Gen. 872797/2008 del 06.11.2008

Milano



Comune  
di Milano

finanziata con entrate Tit. IV di cui all'art.183 – comma 5 – lettera "D" – del D. Lgs. 267/00;

- 3) di dare atto che alla progettazione definitiva seguirà la progettazione esecutiva che dovrà recepire le prescrizioni contenute nella nota del Direttore del Settore Pianificazione Mobilità, Trasporti, Ambiente del 13.10.2008.

**Prot. Gen. 872797/2008 del 06.11.2008**



Milano, 07 ottobre 2008

Alla Segreteria Generale  
SEDE

RIFACIMENTO PAVIMENTAZIONE STRADALE IN CONGLOMERATO BITUMINOSO E BINARI TRANVIARI SU PLATEA IN c.a. IN VIA PORPORA TRA VIA TEODOSIO E VIA MERZARIO

**Oggetto: Attestazione del Responsabile del Procedimento in merito alla conformità del progetto definitivo al progetto preliminare e alla conformità urbanistica.**

Il sottoscritto SALUCCI FILIPPO in qualità di RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO in relazione all'intervento inserito nel Programma OO.PP. 2008-2010, annualità 2008 con il titolo "Rifacimento pavimentazione stradale e binari tranviari su platea in c.a. in Via Porpora" tra Via Teodosio e Via Merzario per l'importo di € 3 211 726

**DICHIARA**

che il progetto definitivo è sostanzialmente conforme al progetto preliminare, salvo il maggior livello di dettaglio raggiunto, correlato al grado di progettazione;

che il progetto definitivo di cui trattasi non modificando il calibro stradale della Via Porpora e non prevedendo la realizzazione di manufatti in elevazione è conforme agli atti di Pianificazione Urbanistica del Comune di Milano.

IRUP.  
Arch. Filippo Salucci

SEGRETARIA GENERALE



Milano, 07 ottobre 2008

Alla Segreteria Generale  
SEDE

**RIFACIMENTO PAVIMENTAZIONE STRADALE IN CONGLOMERATO BITUMINOSO E  
BINARI TRANVIARI SU PLATEA IN c.a. IN VIA PORPORA TRA VIA TEODOSIO E VIA  
MERZARIO**

**Oggetto: Attestazione del Responsabile del Procedimento in merito alle previsioni  
dell'art. 25 del D.P.R. n. 554/1999.**

Il sottoscritto SALUCCI FILIPPO in qualità di RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO in  
relazione all'intervento inserito nel Programma OO.PP. 2008-2010, annualità 2008 con il titolo "Rifacimento  
pavimentazione stradale e binari tranviari su platea in c.a. in Via Porpora" tra Via Teodosio e Via Merzario  
per l'importo di € 3.211.726

**DICHIARA**

che per quanto attiene alla documentazione costituente il progetto definitivo, prevista dal D.P.R. 554/1999,  
non si è provveduto alla redazione degli elaborati seguenti:

- relazione geologica, geotecnica, idrologica, idraulica, sismica;
- rilievi planoaltrimetrici e studio di inserimento urbanistico;
- studio di impatto ambientale;
- calcoli preliminari delle strutture e impianti;
- piano particellare di esproprio;

in quanto non necessari in relazione al tipo di lavori in oggetto.

Il RUP  
Arch. Filippo Salucci

SEGRETERIA GENERALE



Milano, 07 ottobre 2008

Alla Segreteria Generale  
SEDE**RIFACIMENTO PAVIMENTAZIONE STRADALE IN CONGLOMERATO  
BITUMINOSO E BINARI TRANVIARI SU PLATEA IN c a IN VIA PORPORA TRA  
VIA TEODOSIO E VIA MERZARIO****Oggetto: Attestazione del Responsabile del Procedimento in merito allo scostamento  
del 25% del progetto definitivo rispetto al progetto preliminare previsto  
dalla Deliberazione Comunale n. 71 del 20/12/2007.**

Il sottoscritto SALUCCI FILIPPO in qualità di RESPONSABILE UNICO DEL  
PROCEDIMENTO in relazione all'intervento inserito nel Programma OO PP. 2008-2010,  
annualità 2008 con il titolo " Rifacimento pavimentazione stradale e binari tranviari su platea in c a  
in Via Porpora" tra Via Teodosio e Via Merzario per l'importo di € 3 211 726

**DICHIARA**

che in data 09/09/2008, ATM S p A. ha presentato il progetto definitivo relativo al "Rifacimento  
pavimentazione stradale in conglomerato bituminoso e binari tranviari su platea in c a in  
Via Porpora tra Via Teodosio e Via Merzario" ed il relativo quadro economico per l'importo  
complessivo di € 3 747 316,90;

che lo scostamento del costo tra progetto preliminare e progetto definitivo è compreso nel 25% ed  
in particolare è pari al 16,68%.

Dichiara altresì che lo scostamento è stato generato dai seguenti motivi:

1. l'impiego dell'Elenco prezzi aggiornato a Giugno 2007 del Comune di Milano, per opere civili e stradali;
2. applicando prezzi desunti da interventi simili, per opere di armamento di nuova generazione che rappresentano attualmente lo standard in uso nel Comune di Milano per tutte le nuove realizzazioni ed i rifacimenti di tali opere;
3. per le opere necessarie per la disalimentazione, rialimentazione della linea aerea e assistenza alla posa dei nuovi scambi automatici

  
Arch. Filippo Salucci

FOGLIO PARERI RELATIVO ALLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE  
AVENTE IL SEGUENTE OGGETTO:

Milano



Comune  
di Milano

RIFACIMENTO BINARI TRANVIARI SU PLATEA IN C.A. E  
PAVIMENTAZIONE STRADALE IN CONGLOMERATO BITUMINOSO IN  
VIA PORPORA, TRA VIA TEODOSIO E VIA MERZARIO.  
APPROVAZIONE PROGETTO DEFINITIVO DI IMPORTO STIMATO IN €  
3 747.316,91 = (IVA COMPRESA).  
IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE.

P.G. 8 7 2 7 9 7 / 2008

**PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA:**

ai sensi dell'art 49 del T.U. n. 267/2000



Favorevole



se ne propone l'immediata eseguibilità



N.B. provvedimento ritenuto senza riflessi contabili  
(sbarrare quando ne ricorrano i presupposti)

IL DIRETTORE DEL SETTORE  
TECNICO INFRASTRUTTURE

Data 30 X 2008

**D.C. Finanza, Bilancio, Tributi e Partecipate**

Settore \_\_\_\_\_ Servizio \_\_\_\_\_ Ufficio \_\_\_\_\_

**PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE N°**

DEL \_\_\_\_\_

ai sensi dell'art. 49 del T.U. n. 267/2000



Favorevole



Non dovuto (in quanto la proposta non comporta impegno di spesa o diminuzione d'entrata)



Contrario per i seguenti motivi

IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA

Data \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**PARERE DI LEGITIMITÀ**

(nota sindacale prot N° 1078010/97 del 30.06 1997)

Favorevole

IL SEGRETARIO GENERALE

Data 19 DIC 2008

SECRETARIA GENERALE

FOGLIO PARERI RELATIVO ALLA PROPOSTA DI DELIBERAZIONE  
AVENTE IL SEGUENTE OGGETTO:

Milano



Comune  
di Milano

RIFACIMENTO BINARI TRANVIARI SU PLATEA IN C.A. E  
PAVIMENTAZIONE STRADALE IN CONGLOMERATO BITUMINOSO IN  
VIA PORPORA, TRA VIA TEODOSIO E VIA MERZARIO.  
APPROVAZIONE PROGETTO DEFINITIVO DI IMPORTO STIMATO IN €  
3.747.316,91.= (IVA COMPRESA).  
IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE.

P.G. 872797 / 2008

**PARERE DI REGOLARITÀ TECNICA:**

*ai sensi dell'art. 49 del T.U. n. 267/2000*

*Favorevole*

*se ne propone l'immediata eseguibilità*

N.B. provvedimento ritenuto senza riflessi contabili  
*(sbarrare quando ne ricorrano i presupposti)*

Data 30 OTT. 2008

IL DIRETTORE DEL SETTORE  
ATTUAZIONE MOBILITÀ E TRASPORTI

**D.C. Finanza, Bilancio, Tributi e Partecipate**

Settore \_\_\_\_\_ Servizio \_\_\_\_\_ Ufficio \_\_\_\_\_

**PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE N° \_\_\_\_\_ DEL \_\_\_\_\_**

*ai sensi dell'art. 49 del T.U. n. 267/2000*

*Favorevole*

*Non dovuto* (in quanto la proposta non comporta impegno di spesa o diminuzione d'entrata)

*Contrario per i seguenti motivi*

IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA

Data \_\_\_\_\_

**PARERE DI LEGITIMITÀ**

(nota sindacale prot. N° 1078010/97 del 30.06.1997)

*Favorevole*

IL SEGRETARIO GENERALE

Data \_\_\_\_\_

SECRETARIA GENERALE

Milano	 Comune di Milano
<b>DIREZIONE CENTRALE FINANZA, BILANCIO, TRIBUTI E PARTECIPATE</b> <b>SETTORE CONTABILITA'</b> <b>Servizio SERV.CONTR.LIQ.SPESE OP.PUBB.</b> <b>Ufficio .</b>	

P.G. Richiesta	872806	P.G. Provvedimento	872797	
----------------	--------	--------------------	--------	--

Provvedimento	Parere/Visto	N°	Data
Deliberazione	Favorevole:	4435	07/11/2008

<b>DIREZIONE CENTRALE</b>	MOBILITA', TRASPORTI E AMBIENTE
<b>SETTORE</b>	SETTORE ATTUAZIONE MOBILITA' E TRASPORTI
<b>OGGETTO</b> Provvedimento	RIFACIMENTO PAVIMENTAZIONE STRADALE IN CONGLOMERATO BITUMINOSO E BINARI TRANVIARI SU PLATEA IN C.A IN VIA PORPORA, TRA VIA TEODOSIO E VIA MERZARIO.

<b>DATA</b>	07/11/2008	<b>Responsabile del procedimento</b>	DERETTI SILVIA
-------------	------------	--------------------------------------	----------------

IL DIRIGENTE DI RAGIONERIA

**IL DIRETTORE DI SETTORE**

(Dr. Angelo Pascale)

SECRETARIA CENTRALE

SETT PROGRAMMAZIONE E BILANCIO

Esercizio 2007

SERVIZIO GESTIONE BILANCIO

PROT. INT.

4890/2007

In relazione a quanto richiesto si e' provveduto al rilascio delle sottoelencate "dichiarazioni di disponibilita'", a carico del bilancio 2007:

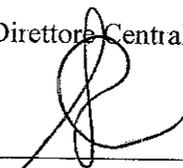
Capitolo Cod.Min.	Impegno	Descrizione	Importo
7311/ 1/ 6		STRADE E PIAZZE - ACQUISIZIONE DI BENI IMMOBILI	
208010100	2007/006500	RIFACIMENTO PAVIMENTAZIONE STRADALE IN CONGLOMERATO BITUMINOSO E BINARI TRANVIARI SU PLATEA IN C.A. IN VIA PORPORA, TRA VIA TEODOSIO E VIA MERZARIO	3.747.316,91
<b>Totale</b>			<b>3.747.316,91</b>

SI ATTESTA CHE LE "D.D." IN ELENCO SONO FINANZIATE  
CON ENTRATE DI TITOLO IV - DI CUI ALL'ART. 183 - COMMA  
5^ - LETTERA "D" - DEL DECRETO LEGISLATIVO 267/00.

**AL SETTORE ATTUAZIONE MOBILITA' E TRASPORTI**

MILANO, li 13/12/2007

Il Direttore Centrale



ESPEDIRE IN BUSTA  
A CHIUSURA